



---

# PILLOW MENU

---

scegli il tuo cuscino  
choose your pillow

SERVIZIO A PAGAMENTO CON SUPPLEMENTO DI  
EURO 15 PER NOTTE E SOGGETTO A DISPONIBILITÀ

SERVICE WITH EXTRA CHARGE OF 15 EUROS  
PER NIGHT AND SUBJECTED TO AVAILABILITY

 **BORGO  
PETRORO**

COUNTRY RELAIS & RESTAURANT

in collaborazione con

**dorelan**<sup>®</sup>  
dormire bene vivere meglio

---

# il tuo cuscino, il tuo benessere

/ your pillow,  
your well-being

Sappiamo quanto è importante il riposo in hotel e proprio per questo abbiamo scelto **Dorelan**, leader italiano nella produzione di sistemi letto, per garantirvi un sonno di qualità durante il vostro soggiorno.

Insieme a Dorelan abbiamo studiato questo **Pillow Menu** così da consentirLe di scegliere il cuscino che preferisce in funzione alle sue esigenze. In questo modo speriamo di farLe trascorrere un soggiorno rilassante e sereno, facendoLe apprezzare a pieno il piacere di dormire bene.

We all know how important rest is for hotel guests. This is why we have selected **Dorelan**, the leading Italian manufacturer of bed systems, to guarantee a quality sleep experience during your stay.

We have developed this **Pillow Menu** together with Dorelan so that you can select the pillow which best suits your requirements. In this way, we hope you experience a relaxing and peaceful stay. Our wish is for you to fully appreciate the sheer pleasure of a good night's sleep.

---

---

# come scegliere il cuscino perfetto

/ how to choose  
the perfect pillow

La **scelta del cuscino** ha un impatto significativo sul benessere e la qualità del nostro sonno. Un cuscino inadatto infatti non solo influisce sul riposo, ma può diventare causa di mal di testa, dolori cervicali e dolori alle spalle.

Il cuscino è il terzo elemento tecnico del sistema letto (insieme al materasso e al sommier) e la sua scelta dipende dal **comfort** che si predilige e dalla **posizione** assunta durante le ore di sonno.

Esso regola la parte alta del nostro sistema scheletrico mantenendo il collo allineato al resto della colonna vertebrale ed evitando di provocare piegamenti eccessivi del capo.

Nella scelta del cuscino è innanzitutto necessario valutare come si dorme, prediligendo un cuscino che garantisca un **allineamento corretto del corpo e un sostegno equilibrato**.

Your **choice of pillow** significantly impacts your well-being and quality of sleep. An ill-suited pillow not only affects our rest, but may even cause headaches, neck and shoulder pain.

The pillow is the third technical element of your bed system (together with the mattress and frame). Your choice should depend on what kind of **comfort** you are looking for and the **position** you sleep in.

The pillow regulates the upper part of our skeletal system, keeping our neck aligned with the rest of the vertebral column, preventing any excessive bending of the head.

When choosing a pillow, the most important thing is to take into consideration is how we sleep. Select a pillow which guarantees correct **body alignment and balanced support**.

---

---

# cuscini

## / pillows

### GWEN

Fibra di poliestere FR

---



**PER UN SOSTEGNO  
PERFETTO IN OGNI  
POSIZIONE**

Grazie alla sua costante risposta elastica, dona comfort in ogni posizione di riposo. È un guanciale traspirante che offre un supporto sostenuto e un'accoglienza uniforme.

POLYESTER FIBRE FR  
**FOR PERFECT SUPPORT  
IN ANY POSITION**

Provides comfort in every resting position thanks to its constant elasticity. A breathable pillow that offers consistent support and uniform well-being.

### BALANCE

MyForm® Memory Air

---



**SOSTEGNO ANATOMICO  
PER LA ZONA CERVICALE**

Anallergico, anatomico e termovariabile, l'innovativo MyForm® Memory Air dedica attenzione alla zona cervicale: la forma a onda accoglie il collo e la testa in modo differenziato, per un sostegno perfettamente anatomico.

Altezza / Height / Höhe

**9,5/11,5**

cm

---

POLYESTER MICROFIBRE  
**PLEASANTLY SOFT AND  
HYPOALLERGENIC**

Created to provide you with the same soft and prestigious comfort as down, without compromising on the safety of a hypoallergenic pillow. Provides targeted support and gradual comfort.

---

**dorelan**<sup>®</sup>  
dormire bene vivere meglio

/ CONTATTI LA RECEPTION E RICHIEDA IL CUSCINO  
CHE PIÙ SI ADATTA AL SUO SONNO

/ CONTACT THE RECEPTION AND REQUEST  
THE PILLOW THAT BEST SUITS YOUR SLEEP

## SENSE

Myform<sup>®</sup> Memory Air



**PER UN SUPPORTO  
ERGONOMICO**

Termosensibile, la sua adattabilità in base al calore del corpo offre caratteristiche ergonomiche impareggiabili. Sense è l'ideale per chi desidera il massimo del comfort.

Altezza / Height

**13**

cm

**MYFORM<sup>®</sup> MEMORY AIR  
FOR ERGONOMIC SUPPORT**

Heat sensitive, its adaptability to body heat means that it provides unbeatable ergonomic characteristics. Sense is the perfect choice for anyone looking for maximum comfort.

## FLOW

Piuma



**PER UNA ACCOGLIENZA  
MORBIDA E NATURALE**

Straordinariamente soffice e confortevole grazie alla pregiata imbottitura in piumino e piumette offre un'ergonomia tutta naturale ed assicura traspirazione e termoregolazione.

**DOWN  
FOR SOFT AND NATURAL  
COSINESS**

Remarkably soft and comfortable, thanks to its fine feather-down filling, it provides natural ergonomomy, breathability and heat regulation.



COUNTRY RELAIS & RESTAURANT

[www.borgopetraro.it](http://www.borgopetraro.it)

---

dorelan®  
dormire bene vivere meglio